

1.

D. O. M. EX NIMIA MVRORVM RVINA COL-  
LAPSVM HOC TEMPLVM RESTAVRATVM  
FVIT ELEEMOSINIS FIDELIVM EXISTENTE  
VICARIO GENERALI REV. A. M. THEODORO  
GORZONIO DE BRIXIA CONGREG. CARMEL.  
MANT. DE OBSERV. REGVLARI ANNO DO-  
MINI MDC. DIE XX NOV.

Dal Cornaro (XII. 430) e dal mss. del padre Rocco Curti ho questa epigrafe ch'era in S. Angelo della Giudecca, ma che non vidi. Essa fa vedere che per le elemosine de' fedeli si restaurò o si rifabbricò questo tempio, per le cure principalmente, com'è da credere, del padre *Teodoro Gorzoni* o *Gorzonio* Vicario Generale de' Carmelitani di Mantova. (1) Il Cornaro lesse ANNO MDC in principio; ma io ho seguito il Curti che lesse in cambio D. O. M. più giustamente, giacchè l'epoca MDC è già ripetuta alla fine dell'epigrafe.

2.

RAPHAEL INVITIATVS EPISCOPVS ZACYN-  
THI ET CEPHALENIAE CONSECRAVIT EC-  
CLESIAM HANC EIVSQVE ALTARE MAIVS  
IN HONOREM DOMINI NOSTRI IESV CHRI-  
STI SALVATORIS. DIE VERO POSTERA  
CAETERA ALTARIA.

Dal Cornaro. Era parimenti in S. Angelo della Giudecca; ma non la vidi. Non avvi epoca, ma è presumibile il tenere che Raffaele Inviziato abbia consacrata tale chiesa nel suddetto anno 1600. L'uniformità che mostra questa epigrafe con quella che ho letta io agl'Incurabili e che ho pubblicata a p. 356 del presente volume mi fece sospettare che il Cornaro per isbaglio l'abbia ripetuta in S. Angelo della Giudecca, tanto più che appa-

risce anche dalla presente che l'altar maggiore fosse dedicato al Santissimo Salvatore, come era già quello degl'Incurabili. Ma non osta che possano essere state scolpite due simili epigrafi in una pur simile occasione, tanto più che una ha il di 20 novembre, l'altra il di 25 novembre.

3.

ALTARE HOC EX LAPIDIBVS MARMOREIS  
EXTRVCTVM ET ..... MVNVS FVIT D.  
MARGI FERANDI QVOD PIETATIS | SVAE  
ERGA VIRGINEM ET OBSEQVH ARGVMEN-  
TVM EREXIT . DIE XVI IVLII ANNO DNI  
MDCCXVII.

ALTARE | OMNIBVS DIEBVS  
PRIVILEGIATVM | PRO DEFVNCTIS

È scolpita sul basamento del parapetto dell'altar maggiore. Essendo corrosa alquanto dal salso, non si può leggere integralmente. Le parole *Altare privilegiatum, omnibus diebus pro defunctis* sono sulla base de' pilastri laterali al parapetto. Della famiglia FERANDI vedremo altra memoria in questa Isola.

4.

D. D D | 1700 21 GEN. MAN. PERPE-  
TVA INSTITVITA | DALLA Q: MARGARITA  
TVRINI RE | BORTOLO DI PICOLI COME  
| PER INST.º IN ATTI DI FRAN.º | MA-  
STALEO N: VE.º DEL GIORNO | SVDET-  
TO. E CAPITALE INVESTITO | AL OFF.º  
DEL OLGIO.

È scolpita nella Sagrestia in lapide incasata sul muro fra tavole. Delle famiglie TVRINI e PICCOLI abbiamo altrove memorie. MASTALEO fu già notissima famiglia notarile Veneziana, della quale fra gli altri, abbia-

(1) *Teodoro Gorzoni* o *Gorzone* bresciano dell'Ordine de' Carmelitani esercitò la carica di Reggente di studio molti anni nel suo Convento di Brescia, e pervenne a quella di Vicario generale di tutta la Congregazione Mantovana. Fu uomo culto anche nelle lettere, e morì del 1629. Abbiamo di lui: 1. *Oratio de Regensium laudibus*. Bononiae. Bonardus. 1573. 4. 2. *Oratio in solemnitate S. Petri Thomae Carmelitae patriarchae Constantinopolitani Bononiae legati*. Bononiae. Bonardus. 1574. 4. 3. *Regula Ordinis et Constitutionis suae Congregationis*. Bononiae. 1602. 8. Vedi *Libreria Bresciana* del M. R. P. Maestro Leonardo Cozzando. Brescia 1694. §.vo pag. 295. e Vincenzo Peroni. Biblioteca Bresciana. Brescia 1816. Volume II. p. 131.